



20 de agosto de 2025

Junta Regional de Control de Calidad del Agua de California
Región de Los Ángeles
320 W. 4th Street, Suite 200
Los Angeles, California 90013
Atención: Unidad de Tecnología Informática

**Asunto: Informe sobre Fugas de Lixiviados
Vertedero de Chiquita Canyon
Archivo No. 67-020**

Por abundancia de precaución y para ser transparentes, Chiquita Canyon, LLC ("Chiquita") proporciona voluntariamente la siguiente información sobre un incidente que ocurrió el 13 de agosto de 2025 en el Vertedero de Chiquita Canyon, durante el cual se fugaron no más de cuarenta (40) galones de lixiviados no peligrosos que viajaron fuera de la huella del vertedero. La fuga llegó al canal de aguas pluviales pero no viajó hacia ninguna cuenca de aguas pluviales. El volumen de la fuga es un estimativo conservador basado en una observación visual de personal de Chiquita. Chiquita tiene materiales apropiados de respuesta, que incluyen kits de derrames completos en inventario y personal capacitado en el sitio para responder a derrames y fugas para evitar que ingresen líquidos al sistema de aguas pluviales.

i. Mapa- mapa que muestra las ubicaciones de la fugas.

La pérdida ocurrió en al Sumidero Norte 4, ubicado en la cuadrícula 79, como se indica en el Adjunto A.

ii. Índice de flujo - Un estimativo del índice de flujo.

La fuga tuvo un índice de flujo bajo.

iii. Descripción - Una descripción de la naturaleza de la descarga (ej. todas las observaciones y análisis pertinentes).

El 13 de agosto de 2025, aproximadamente a las 2:00 p.m., hasta donde sabe Chiquita, parece ser que estaba funcionando mal el compresor de aire que estaba conectado a las dos bombas del sumidero del Sumidero Norte 4, deteniendo el flujo de aire que se dirigía a las bombas del sumidero y no les permitía bombear. Como resultado, se atascaron líquidos que se acumularon alrededor del drenaje del talud, cruzaron la calle perimetral e ingresaron al canal de aguas pluviales. La pérdida se atribuye a un mal funcionamiento del equipo. El líquido era de color marrón con poca viscosidad y viajó como un chorro liviano.

iv. Ubicación - Ubicación de las muestras tomadas para análisis de laboratorio, como procede.

No se tomaron muestras de esta fuga.

v. Medidas correctivas - aprobadas (o propuestas para consideración) por el Director de la Junta Regional.

Al descubrir la fuga, personal de Chiquita construyó inmediatamente una presa de contención para detener el líquido en el canal de aguas pluviales y evitar que llegue a la cuenca de aguas pluviales. Personal de Chiquita también trabajó para reparar las bombas inoperables para comenzar a extraer líquido del sumidero y del drenaje del talud. Personal de Chiquita desplegó un camión de vacío para quitar los líquidos estancados y desagotar el sumidero y el drenaje del talud. La fase inicial de la limpieza comenzó inmediatamente y completarla tomó aproximadamente dos horas. Al día siguiente, el 14 de agosto de 2025, Chiquita lavó a presión el canal de aguas pluviales mientras aplicaba vacío para recoger el agua del lavado. Todos los líquidos y el suelo impactados por la fuga, incluso la represa de contención, se recogieron y se contuvieron en un recipiente de desagote, de los que se tomarán muestras y se desechará.

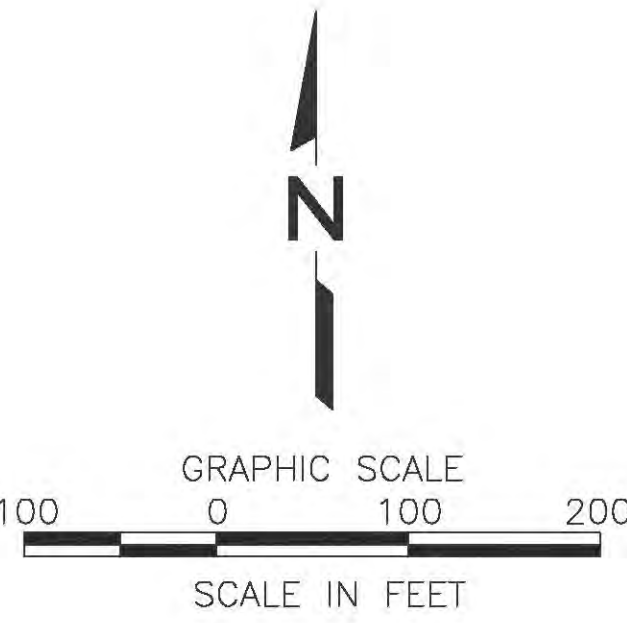
Para evitar que ocurran fugas similares en el futuro, Chiquita continuará inspeccionando todos los días las bombas de los sumideros ubicadas en el Sumidero Norte 4 y cambiará las bombas que descubra que no están operando, para evitar que se acumulen líquidos.

Si tiene alguna pregunta sobre este informe, por favor, no dude en ponerse en contacto conmigo llamando al (661) 257-3655.

Atentamente,
Chiquita Canyon, LLC

Nicole Ward
Gerente Asistente del Distrito
Vertedero de Chiquita

Adjuntos: Adjunto A - Mapa que muestra el lugar de la fuga



LEGEND

- CV-69 ACTIVE VERTICAL WELLS ABOVE GRADE
- CV-69 ACTIVE VERTICAL WELLS WITH HOV TEMP
- CV-69 ACTIVE VERTICAL WELLS WITH HOV O2
- CV-69 ACTIVE VERTICAL WELL WITH ELEVATED H2S
- CV-43 ACTIVE VERTICAL WELLS BELOW GRADE
- C-31 ACTIVE HORIZONTAL WELLS
- C-31 ACTIVE HORIZONTAL WELLS WITH HOV TEMP
- C-31 ACTIVE HORIZONTAL WELLS WITH ELEVATED H2S
- C-31 ACTIVE HORIZONTAL WELLS WITH STINGERS
- DW-1 DETECTION WELLS
- PZ-1 PIEZOMETER
- CV-38 REMOTE VERTICAL WELL HEADS
- CV-38 REMOTE VERTICAL WELL HEADS WITH HOV O2
- CV-38 REMOTE VERTICAL WELL HEADS WITH HOV TEMP
- GP-9 GAS PROBE
- V VALVE
- V VALVE VAULT
- AC ACTIVATED CARBON VESSEL
- LC-5 SAMPLE POINT

NOTES:

- EXISTING TOPOGRAPHY PLAN IS FROM PROPELLER DATA. THE TOPOGRAPHY DATA IS BASED ON AUGUST 11, 2023.
- EXISTING GCCS AS-BUILTS DATED 10-18-23.

DATE	
REVISION	
NO.	
SHEET TITLE: LANDFILL GAS COLLECTION SYSTEM WITH SEM MAP	
PROJECT TITLE: CHIQUITA CANYON LANDFILL 29201 HENRY MAYO DRIVE, CASTAIC, CALIFORNIA 91384	
CLIENT: SCS ENGINEERS ENVIRONMENTAL CONSULTANTS	
DATE: 10-20-2013	
SCALE: 1" = 100'	
1 of 1	